

Tekst Miserere, Gregorio Allegri (Psalm 51)

Miserere mei, Deus, secundum
magnam misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem
miserationum tuarum: dele
iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea: et
a peccato meo munda me.
Quoniam iniquitatem meam ego
cognosco et peccatum meum contra
me est semper.
Tibi soli peccavi, et malum coram te
feci: ut justificeris in sermonibus tuis,
et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus
sum: et in peccatis concepit me
mater mea.
Ecce enim veritatem dilexisti: incerta
et occulta sapientiae tuae
manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor:
lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et
laetitiam: et exsultabunt ossa
humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis:
et omnes iniquitates meas dele.
Cor mundum crea in me Deus; et
spiritum rectum innova in visceribus
meis.

Ne projicias me a facie tua et
spiritum sanctum tuum ne auferas a
me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui et
spiritu principali confirma me.
Docebo iniquos vias tuas: et impii ad
te convertentur.
Libera me de sanguinibus, Deus,
Deus salutis meae: et exsultabit
lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies: et os

meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium,
dedissem utique: holocaustis non
delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus
contribulatus: cor contritum et
humiliatum, Deus, non despicias.

Benigne fac, Domine, in bona
voluntate tua Sion: ut aedificentur
muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae,
oblaciones, et holocausta: tunc
imponent super altare tuum vitulos.

Ontferm U mijner, o God,
volgensuw grote barmhartigheid.

En delg mijn schuld, volgens de
menigte uwer ontfermigen.

Was mij meer en meer van mijn
ongerechtigheid, en zuiver mij van
mijn zonde.

Want ik erken zelf mijn boosheid en
mijn zonde staat mij steeds voor
ogen.

Tegen U alleen heb ik gezondigd, ik
heb het kwaad bedreven voor uw
ogen, zodat gij in uw woorden
gerechtvaardigd wordt en overwint
wanneer gij wordt geoordeeld.

Zie, in ongerechtigheid ben ik
ontvangen en in zonden ontving mij
mijn moeder.

Want zie, Gij hebt de waarheid lief
gehad: Gij hebt mij het onzekere en
het verborgene uwer wijsheid
bekend gemaakt.

Besproei mij met hysop, en ik zal
gereinigd worden, was mij en ik zal
witter worden dan sneeuw.

Laat mij vreugde en blijdschap
horen en mijn vernederd gebeente
zal juichen.

Keer Uw aangezicht af van mijn
zonden en neem al mijn
ongerechtigheid van mij weg.

Schep een zuiver hart in mij, o God,
en vernieuw in mijn binnenste de
goede geest.

Verwerp mij niet van Uw
aangezicht, en neem uw heilige geest
niet van mij weg.

Geef mij de blijdschap van uw heil
weder en bevestig mij door de
oorspronkelijke geest.

Dan zal ik aan de onrechtvaardigen
uw wegen leren en de goddelozen
zullen zich tot U bekeren.

Verlos mij van bloedschuld, o God,
God van mijn heil, en mijn tong zal

met vreugde uw gerechtigheid
prijzen.

Heer, open mijn lippen en mijn
mond zal uw lof verkondigen.

Want zo Gij een offer had gewild,
ik zou het U zeker gebracht hebben:
brandoffers behagen U niet.

Een gebroken geest is een offer aan
God, een vermorzeld en vernederd
hart zult Gij, o God, niet versmaden.

Heer, handel in uw
goedheidgenadig met Sion, dat
Jeruzalems muren mogen worden
opgebouwd.

Dan zult Gij het offer der
gerechtigheid, gaven en brandoffers
aannemen, dan zal men op uw altaar
jongen stieren leggen.

